nimble

Localizable Strings Editor

Jason and Rossukhon

Growth Session #26 - July 25-26 2019

Edit Localizable.strings files with confidence

What are the problems?

Problem

The data format is not human-readable

Problem

```
// · HISTORY¬
"ALL" · = · "ALL";¬
"EARNED" · = · "EARNED";¬
"REDEEMED" · = · "REDEEMED";¬
"TRANSFER" · = · "TRANSFER";¬
"USED" · = · "USED";¬
"EXPIRED" · = · "EXPIRED";¬
"NO_DATA_FOUND" · = · "No · data · found!";¬
"PLEASE_SELECT_OTHER_CATEGORY" · = · "Please · select · other · History · type";¬
·¬
// · Points · Transfer¬
"CLAIM_THIS_REWARD" · = · "CLAIM · THIS · REWARD?";¬
"BlueCard_Number" · = · "BlueCard · number";¬
"The_1_POINTS_YOU_WANT_TRANSFER" · = · "The · 1 · Points · you · want · to · transfer";¬
"BLUE_CARD_POINTS_YOU_WILL_RECEIVE" · = · "BlueCard · points · you · will · receive";¬
"MY_BALANCE_POINTS" · = · "MY · REMAINING · POINTS · ";¬
"T&C_AGREE" · = · "You · agree · to · the";¬
"T&C" · = · "Terms · & · Conditions";¬
"CONFIRM" · = · "CONFIRM";¬
"YOU_DO_NOT_HAVE_ENOUGH_POINTS_WARNING" · = · "Sorry! · You · don't · have · enough · points";¬
"SAVE_TO_TRANSFER_LATER" · = · "SAVE · TO · TRANSFER · LATER";¬
"ITEM_SAVED_IN_MY_FAVOURITES" · = · "Item · saved";¬
"ITEM_SAVED_TO_MY_FAVOURITES" · = · "Item · saved · to · My · Favorite";¬
"VIEW" · = · "VIEW";¬
"YOU_HAVE_JUST_CONVERTED" · = · "You've · just · converted";¬
"PLEASE_LOGIN_TO_TRANSFER" · = · "Please · Login · to · transfer";¬
"NUMBER" · = · " · number";¬
"MERMER_NAME" · = · " · member's · name";¬
"POINTS_YOU_WILL_RECEIVE" · = · " · points · you · will · receive";¬
"NO_MEMBER_FOUND" · = · "No · member · found. · please · try · again.";¬
```

Problem

The data must be in correct format

Problem

/* Comment of the localizable string */
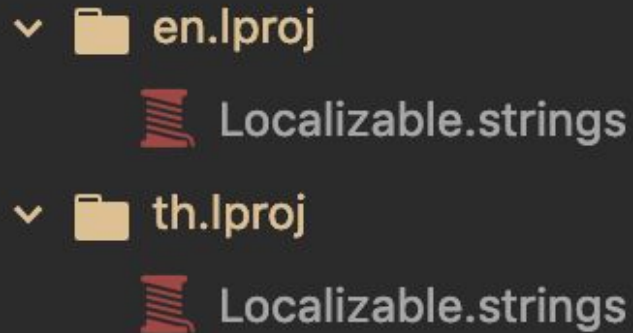
"KEY" = "Value of the key";

Problem

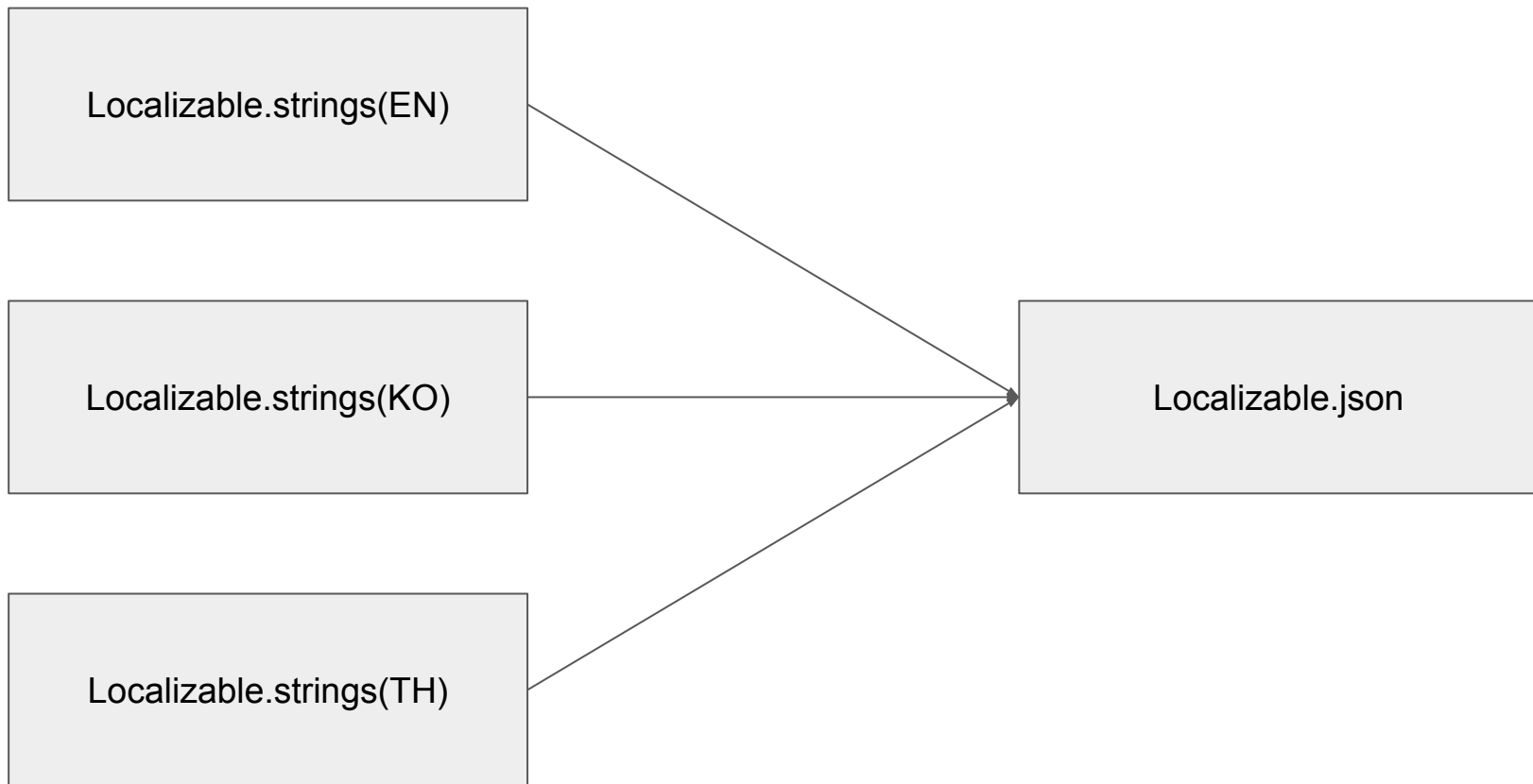**The 1** cannot adopt existing solutions (Phrase App)

due to business issues

Goals

1. File Manipulator

2. GUI Editor

Convert Localizable.strings into JSON file

File Manipulator - Achievement
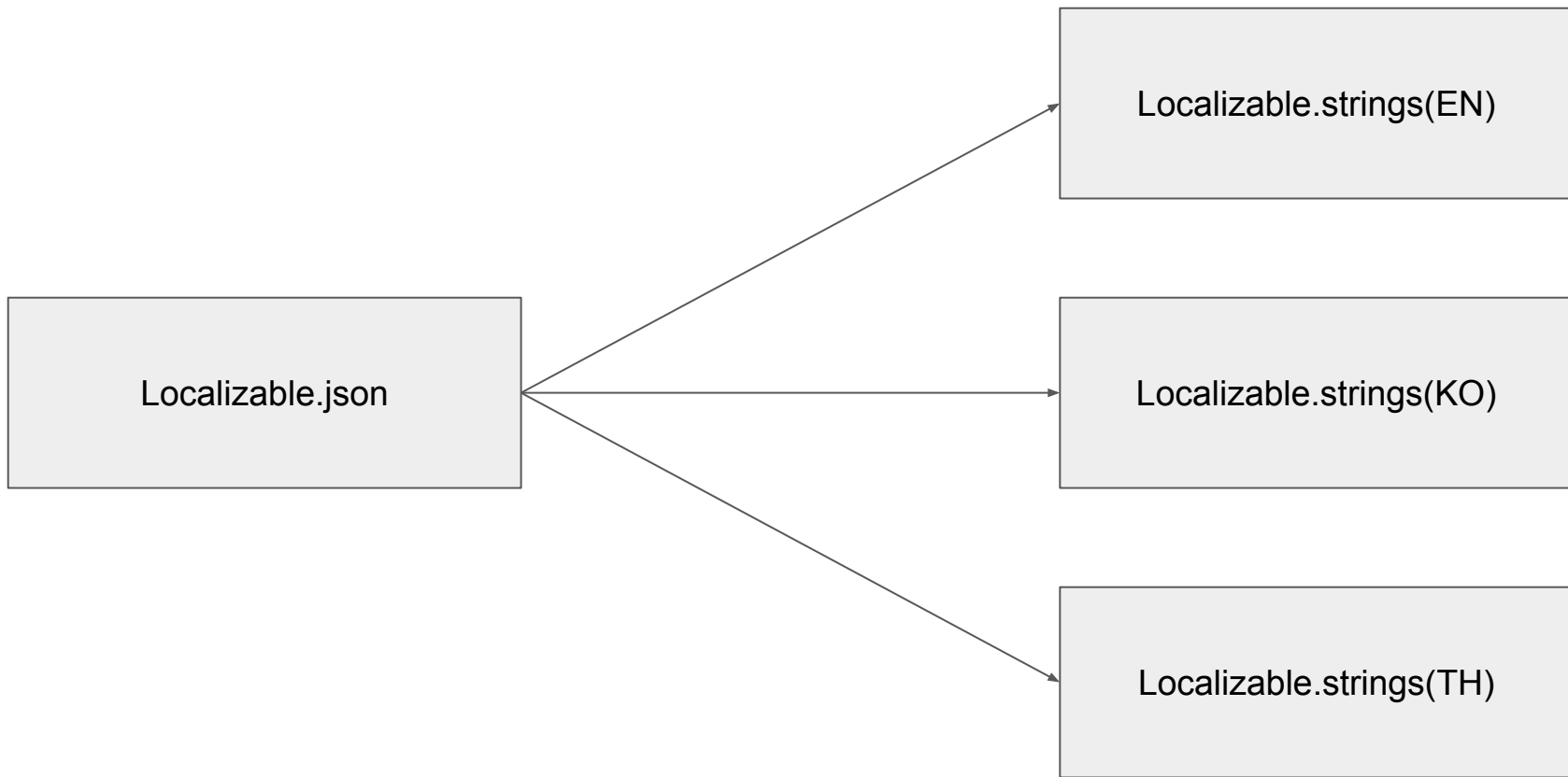
File Manipulator - Achievement

```json
{
    "description": "Welcome screen navigation bar title.",
    "key": "WELCOME.TITLE",
    "values": [
        "en": "Hello",
        "ko": "안녕",
        "th": "สวัสดี"
    ]
}
```

File Manipulator - Achievement

Convert JSON file into Localizable.strings

File Manipulator - Achievement

File Manipulator - Next Steps

I created a Swift package to read files and convert them into JSON files.

Next steps:

1. Converting JSON back to Localizable.strings files
2. Improve the CLI interface and add documentation

GUI Editor

Simple Rails Application

(+ Vue in the future)

GUI Editor - Achievement

- Authentication

- Application listings

- Upload and parse the localization file

- Edit the translations

- Export the localization to JSON file

DEMO

GUI Editor - Next Steps

- Display the progress when the file is processing

- Create a new application

- Search the translations by keys

- Add errors handling

- Improve the UX/UI

DIY (Do it yourself)

Thanks!

Contact Nimble

nimblehq.co

hello@nimblehq.co

Bangkok

399 Interchange 21 Sukhumvit Road, Unit
#2402-03, Klong Toei, Wattana, Bangkok
10110, Thailand

Singapore

28C Stanley St, Singapore 068737

Hong Kong

20th Floor, Central Tower
28 Queen's Road, Central, Hong Kong

nimble